

# VOTING INSTRUCTIONS

← ←      **RIVERSIDE COUNTY REGISTRAR OF VOTERS**      → →  
**City of Lake Elsinore Special Measure Election**  
**May 2, 2017**

**Your voted ballot must be in the possession of the Registrar of Voters office no later than 8:00 p.m. on Election Day or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.**

1. Use a black ball point pen. **DO NOT** use felt tip, red or gel ink.
  - a. To vote for or against a measure, connect the head and tail of the arrow to the right of the word YES or NO for that measure.
  - b. One line connecting the arrow is preferred.
2. Remove the top stub and place the voted ballot card in the return envelope provided. Please keep the ballot folded the same way as you received it.
  - a. Sign your name and print your address where indicated. **If you fail to sign the envelope your vote cannot be counted;** and
  - b. Seal the envelope.
3. Return your ballot:
  - a. By mail (see postage requirements below):
    - 1 Card ballot = 49¢ or 1 first-class stamp
    - Military voters have special return envelopes and do not have to pay postage. Voters residing outside of the territorial limits of the United States must add postage appropriate for their current location.
  - b. In person to:
    - The Registrar of Voters office during regular business hours and until close of polls on Election Day. For your convenience the Registrar's office has a locked drop box at its entry for ballot drop off 24 hours a day; or at the ballot drop off location at the City Clerk's office; or to any Polling Place in Riverside County from 7:00 a.m. until close of polls on Election Day.
  - c. You may verify that the Registrar of Voters has received your voted ballot by checking the return status online at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

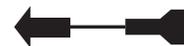
## IMPORTANT INFORMATION

- **UNABLE TO RETURN YOUR BALLOT PERSONALLY?** State law allows you to authorize any individual to return a voter's Vote-by-Mail ballot, as long as the authorized person does not receive any form of compensation for returning the Vote-by-Mail ballot. Your designated representative must complete the authorization statement on the enclosed return envelope.
- **SPOILED YOUR BALLOT?** Place the ballot card in the enclosed return envelope, place a checkmark in the spoiled box on the return envelope and return it to our office. A new ballot will be sent to you if there is sufficient time to do so. If there is not sufficient time to return your ballot and receive another by mail, you may return your ballot personally to the Registrar of Voters office or call for further instructions at (951) 486-7200 or (800) 773-8683.
- **ACCESSIBLE VOTING UNIT.** An Accessible Voting Unit is available at the Registrar of Voters office.
- **REGISTRATION DEADLINE.** The registration deadline to vote for this election is April 17, 2017.

### HOW TO MARK YOUR OFFICIAL PAPER BALLOT

- Connect the head and tail of the arrow that points to your choice, like the example provided. Check both front and back of ballot for voting contests.
- Use a black ball point pen. Do not use felt tip, red or gel ink.
- One line connecting the arrow is preferred.
- Please keep the ballot folded the same way as you received it.

### TO MARK YOUR VOTE DRAW A LINE



**VOTE!!!**

**Vote First, Count First!** Vote-by-Mail ballots received before Election Day are counted first. Return your ballot as soon as possible to ensure that it is included in the first Election Night results!

**For a demonstration on marking your ballot visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).**

**PARA ESPAÑOL, VEA EL OTRO LADO**

# INSTRUCCIONES PARA VOTAR

## CONDADO DE RIVERSIDE REGISTRO DE VOTANTES Elección de Medida Especial de la Ciudad de Lake Elsinore 2 de mayo de 2017

Su boleta votada debe estar en posesión de la oficina del Registro de Votantes a más tardar a las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar tres días después del Día de Elección para ser contada.

1. Use un bolígrafo negro. **NO use bolígrafo con punta de fieltro, tinta roja ni tinta de gel.**
  - a. Para votar a favor o en contra de una medida, conecte la flecha a la derecha de la palabra SÍ o NO para esa medida.
  - b. De preferencia dibuje una línea que conecte la flecha.
2. Retire el talón superior y coloque la boleta votada en el sobre de devolución adjunto. Por favor mantenga la boleta doblada de la misma manera tal como la recibió.
  - a. Firme su nombre y escriba su dirección donde se indica, con letra de molde. **Si no firma el sobre no se puede contar su voto;** y
  - b. Selle el sobre.
3. Devuelva su boleta:
  - a. Por correo (vea los requisitos de porte abajo):
    - Una tarjeta de boleta = 49¢ o 1 timbre de primera clase
    - Los votantes militares tienen sobres de entrega especiales y no tienen que pagar porte. Los votantes que vivan fuera de los límites territoriales de los Estados Unidos deben agregar el porte que corresponda a su ubicación actual.
  - b. En persona a:
    - La oficina del Registro de Votantes durante el horario normal de trabajo y hasta que se cierren las casillas electorales el Día de Elección. Para su comodidad, en la entrada de la oficina del Registro encontrará un buzón cerrado con llave donde puede dejar su boleta las 24 horas del día; o en un buzón para entregar su boleta que estará en la oficina de la Secretaria Municipal; o en cualquier Casilla Electoral del Condado de Riverside, desde las 7:00 a.m. hasta el cierre de las casillas el Día de Elección.
  - c. Puede verificar en línea que el Registro de Votantes ha recibido su boleta votada en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

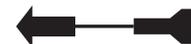
## INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **¿NO PUEDE ENTREGAR SU BOLETA EN PERSONA?** La ley estatal permite que cualquier individuo puede devolver la boleta de Votación por Correo, siempre que la persona autorizada no reciba ninguna forma de compensación al devolver la boleta de Votación por Correo. Su representante designado debe llenar la declaración de autorización en el sobre de entrega adjunto.
- **¿ECHÓ A PERDER SU BOLETA?** Coloque la tarjeta de la boleta en el sobre de devolución adjunto, haga una marca en la casilla correspondiente en el sobre de devolución y regréselo a nuestra oficina. Se le enviará una boleta nueva, si hay tiempo suficiente para hacerlo. Si no hay tiempo suficiente para devolver su boleta y recibir otra por correo, puede devolverla personalmente a la oficina del Registro de Votantes o llamar para recibir instrucciones adicionales al (951) 486-7200 o al (800)773-8683.
- **UNIDAD DE VOTACIÓN ACCESIBLE.** Una Unidad de Votación Accesible está disponible en la oficina del Registro de Votantes.
- **FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN.** La fecha límite para inscribirse para votar para esta elección es el 17 de abril de 2017.

### CÓMO MARCAR SU BOLETA OFICIAL IMPRESA

- Conecte la flecha a la derecha que apunta a su selección, como en el ejemplo provisto. También revise el frente y el reverso de la boleta para ver las contiendas de votación.
- Use un bolígrafo negro. No use bolígrafo con punta de fieltro, tinta roja ni tinta de gel.
- De preferencia dibuje una línea que conecte la flecha.
- Por favor mantenga la boleta doblada de la misma manera tal como la recibió.

**PARA MARCAR SU VOTO  
DIBUJE UNA LÍNEA**



**¡¡¡VOTE!!!**

**¡Vote Primero, Sea Contado Primero!** Las boletas de votación por correo recibidas antes del Día de Elección se cuentan primero.  
¡Devuelva su boleta tan pronto como sea posible para asegurar que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!

Para una demostración sobre como marcar su boleta visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).  
**FOR ENGLISH, SEE OTHER SIDE**